II.

(Nezakonodavni akti)

UREDBE

PROVEDBENA UREDBA KOMISIJE (EU) 2023/204

od 28. listopada 2022.

o utvrđivanju tehničkih specifikacija, standarda i postupaka za europsko okružje jedinstvenog pomorskog sučelja u skladu s Uredbom (EU) 2019/1239 Europskog parlamenta i Vijeća

(Tekst značajan za EGP)

EUROPSKA KOMISIJA,

uzimajući u obzir Ugovor o funkcioniranju Europske unije,

uzimajući u obzir Uredbu (EU) 2019/1239 Europskog parlamenta i Vijeća od 20. lipnja 2019. o uspostavi europskog okružja jedinstvenog pomorskog sučelja i stavljanju izvan snage Direktive 2010/65/EU ([1]), a posebno njezin članak 5. stavak 10., članak 6. stavak 4., članak 11. stavak 3., članak 14. stavak 4., članak 15. stavak 4 i članak 16. stavak 6.,

nakon savjetovanja s Odborom za olakšavanje digitalnog prometa i trgovine,

budući da:

(1) Jedinstvena nacionalna pomorska sučelja trebala bi deklarantima osigurati grafička korisnička sučelja sa svim funkcijama potrebnima za ispunjavanje obveza prijave navedenih u Prilogu Uredbi (EU) 2019/1239. Kako bi se osiguralo slično korisničko iskustvo, trebalo bi definirati zajednički popis funkcija, a te bi funkcije trebale biti dostupne deklarantima u svim državama članicama. Međutim, kako bi se troškovi sveli na najmanju moguću mjeru i osigurala kompatibilnost s postojećim sučeljima, države članice mogu ponuditi dodatne funkcije u svojem grafičkom korisničkom sučelju.

(2) Digitalne proračunske tablice često se upotrebljavaju u pomorskom sektoru. One deklarantima olakšavaju ručni unos podataka i ispunjavanje obveza prijave. Kako bi se deklarantima osiguralo da mogu ponovno upotrebljavati predloške proračunskih tablica u različitim jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima, trebalo bi uskladiti značajke proračunskih tablica, a Komisija bi trebala centralizirano upravljati njihovim verzijama. Nadalje, ako su predlošci proračunskih tablica u skladu s usklađenim značajkama i zahtjevima skupa podataka europskog okružja jedinstvenog pomorskog sučelja (EMSWe), trebalo bi ih prihvatiti na svim grafičkim korisničkim sučeljima, neovisno o jeziku koji se upotrebljava.

(3) Tehničke specifikacije za stavljanje na raspolaganje vremena dolaska i odlaska brodova trebale bi obuhvaćati komunikaciju između korisnika i sustava i komunikaciju između sustava. Time će se korisnicima u logističkom lancu omogućiti da iskoriste podatke o vremenima dolaska i odlaska brodova (elektronički objavljene) i zajamčiti usklađenost na razini EU-a.

(4) Trebalo bi definirati zajedničku strukturu internetskih stranica za podršku, uključujući njihove funkcije. Time će se osigurati slično korisničko iskustvo u svim jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima. Zajednička struktura pomoći će i u pružanju odgovarajuće podrške i davanju informacija o postupcima i tehničkim zahtjevima za jedinstvena nacionalna pomorska sučelja i o njihovim sučeljima.

([1]) SL L 198, 25.7.2019., str. 64.

(5) Za internetske adrese jedinstvenih nacionalnih pomorskih sučelja trebao bi se upotrebljavati zajednički format domena i poddomena koji će ostati nepromijenjen kako bi se korisnicima pomoglo u snalaženju, uzimajući u obzir postojeće internetske adrese koje se upotrebljavaju u državama članicama. U svrhu poboljšavanja pristupačnosti jedinstvenih nacionalnih pomorskih sučelja, Komisija bi u suradnji s državama članicama trebala utvrditi i voditi popis internetskih adresa.

(6) Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje i brza dostupnost baze podataka o brodovima EMSWe-a, trebalo bi utvrditi zajedničku bazu podataka o lokacijama i zajedničku bazu podataka Hazmat, mjere sigurnosne zaštite sustava i minimalne zahtjeve u pogledu performansi sustava.

(7) Kako bi se osiguralo da se informacije o identifikaciji brodova i podaci o brodovima mogu prikupljati, pohranjivati, ažurirati i brzo staviti na raspolaganje, baza podataka o brodovima EMSWe-a trebala bi moći komunicirati s jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima primjenom komunikacije između sustava i između korisnika i sustava. Svaka promjena informacija o identifikaciji brodova i podataka o brodovima, na temelju podataka koje deklaranti dostavljaju jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju, trebala bi se odražavati u bazi podataka o brodovima EMSWe-a.

(8) Izuzeća od obveze prijave brodova izdaju nadležna tijela i ona se ne zahtijevaju od deklaranta tijekom pristajanja u luku. Budući da su te informacije već dostupne u sustavu SafeSeaNet ([2]), baza podataka o brodovima EMSWe-a trebala bi se moći povezati s njime, automatski dohvatiti te informacije i staviti ih na raspolaganje jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima.

(9) Kako bi se osiguralo da se oznake lokacija i lučkih operativnih područja mogu prikupljati, pohranjivati, ažurirati i brzo staviti na raspolaganje, zajednička baza podataka o lokacijama trebala bi moći komunicirati s jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima primjenom komunikacije između sustava i između korisnika i sustava. Zajedničku bazu podataka o lokacijama trebalo bi uskladiti s drugim relevantnim izvorima informacija.

(10) Kako bi se osiguralo da se referentne informacije o opasnim ili onečišćujućim teretima mogu prikupljati, pohranjivati, ažurirati i brzo staviti na raspolaganje, zajednička baza podataka Hazmat trebala bi moći komunicirati s jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima primjenom komunikacije između sustava i između korisnika i sustava. Zajedničku bazu podataka Hazmat trebalo bi uskladiti s drugim relevantnim izvorima informacija, uključujući bazu podataka MAR-CIS ([3]) koju je razvila Europska agencija za pomorsku sigurnost (EMSA).

(11) EMSA bi trebala pomoći Komisiji u uspostavi baze podataka o brodovima EMSWe-a, zajedničke baze podataka o lokacijama i zajedničke baze podataka Hazmat, uzimajući u obzir sinergije s postojećim bazama podataka kojima upravlja EMSA i njezin cilj da doprinese ukupnoj učinkovitosti pomorskog prometa kako je definirano u Uredbi (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća ([4]).

(12) Uredbom o EMSWe-u Komisija se ovlašćuje za donošenje provedbenih akata o utvrđivanju popisa relevantnih informacija iz ulazne skraćene deklaracije iz članka 127. Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća ([5]) koje se stavljaju na raspolaganje jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima. Budući da je Uredba o EMSWe-u posebno ograničena na pomorsko područje, relevantnima bi trebalo smatrati samo ulazne skraćene deklaracije definirane u stupcima F10, F11, F12 i F13 Priloga B Delegiranoj uredbi Komisije (EU) 2015/2446 ([6]) koje podnose pomorski prijevoznici ili njihovi predstavnici na razini zaglavlja deklaracije i glavne pošiljke, uključujući podatke o stavkama robe glavne pošiljke. To znači da ulazne skraćene deklaracije koje podnose subjekti koji nisu prethodno navedeni ili informacije na razini interne pošiljke ne bi trebalo smatrati relevantnima.

([2]) https://www.emsa.europa.eu/ssn-main.html
([3]) https://www.emsa.europa.eu/mar-ice-network/mar-cis-infosheets.html
([4]) Uredba (EZ) br. 1406/2002 Europskog parlamenta i Vijeća od 27. lipnja 2002. o osnivanju Europske agencije za pomorsku sigurnost (SL L 208, 5.8.2002., str. 1.).
([5]) Uredba (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća od 9. listopada 2013. o Carinskom zakoniku Unije (SL L 269, 10.10.2013., str. 1.).
([6]) Delegirana uredba (EU) 2015/2446 od 28. srpnja 2015. o dopuni Uredbe (EU) br. 952/2013 Europskog parlamenta i Vijeća o detaljnim pravilima koja se odnose na pojedine odredbe Carinskog zakonika Unije (SL L 343, 29.12.2015., str. 1.).

(13) Informacije iz ulazne skraćene deklaracije koje treba staviti na raspolaganje jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima trebale bi potjecati samo iz komercijalnih i prijevoznih isprava koje izdaje pomorski prijevoznik i koje se mogu zatražiti u okviru drugih obveza prijave u odnosu na to pristajanje u luku. Kako bi se osigurala interoperabilnost razmijenjenih podataka, te bi informacije trebalo mapirati prema podatkovnim elementima u skupu podataka EMSWe-a iz članka 3. stavka 1. Uredbe (EU) 2019/1239.

(14) S obzirom na to da se Uredba (EU) 2019/1239 primjenjuje od 15. kolovoza 2025., ova bi se Odluka trebala primjenjivati od istog datuma,

DONIJELA JE OVU UREDBU:

Članak 1.

Definicije

Za potrebe ove Uredbe primjenjuju se definicije navedene u članku 2. Uredbe (EU) 2019/1239. Primjenjuju se i sljedeće definicije:

— „formalnost” znači usklađeni skup podatkovnih elemenata koje deklarant treba prijaviti jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju kako bi ispunio jednu ili više obveza prijave;

— „korisnička radna površina” znači površina grafičkog korisničkog sučelja jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja na kojem se od fizičke osobe zahtijeva da izvrši autentifikaciju unošenjem podataka za prijavu;

— „proračunska tablica” znači elektronički dokument u kojem su podaci raspoređeni u retke i stupce, kojim se može manipulirati i koji se može koristiti u izračunima;

— „datoteka s proračunskim tablicama” znači elektronička datoteka koja sadržava jednu ili više proračunskih tablica;

— „podatkovna ćelija” znači sjecište retka i stupca u proračunskoj tablici s jedinstvenom adresom koja se sastoji od slova stupca i broja retka za potrebe unosa podataka;

— „zapis o brodu” znači zbirka podataka o istom brodu pohranjena u bazi podataka o brodovima EMSWe-a.

Članak 2.

Odredbe za usklađena sučelja

Zajedničke funkcije grafičkog korisničkog sučelja i sadržaja predložaka usklađenih digitalnih proračunskih tablica iz članka 6. stavka 4. Uredbe (EU) 2019/1239 utvrđene su u Prilogu I. ovoj Uredbi.

Članak 3.

Odredbe za jedinstvena nacionalna pomorska sučelja

Tehničke specifikacije za stavljanje na raspolaganje vremena dolaska i odlaska iz članka 5. stavka 10. Uredbe (EU) 2019/1239 utvrđene su u Prilogu II. ovoj Uredbi.

Usklađena struktura internetskih stranica za podršku iz članka 5. stavka 10. Uredbe (EU) 2019/1239 utvrđena je u Prilogu III. ovoj Uredbi.

Jedinstveni format za internetske adrese iz članka 5. stavka 10. Uredbe (EU) 2019/1239 utvrđen je u Prilogu IV. ovoj Uredbi.

Članak 4.

Ostale zajedničke usluge

Tehničke specifikacije, standardi i postupci za uspostavu baze podataka o brodovima EMSWe-a iz članka 14. stavka 4. Uredbe (EU) 2019/1239 u pogledu prikupljanja, pohrane, ažuriranja i stavljanja na raspolaganje informacija o identifikaciji brodova i podataka o brodovima te zapisa o izuzećima od obveze prijave brodova utvrđeni su u Prilogu V. ovoj Uredbi.

Tehničke specifikacije, standardi i postupci za uspostavu zajedničke baze podataka o lokacijama iz članka 15. stavka 4. Uredbe (EU) 2019/1239 u pogledu prikupljanja, pohrane, ažuriranja i stavljanja na raspolaganje oznaka lokacija i lučkih operativnih područja utvrđeni su u Prilogu VI. ovoj Uredbi.

Tehničke specifikacije, standardi i postupci za uspostavu zajedničke baze podataka Hazmat iz članka 16. stavka 6. Uredbe (EU) 2019/1239 u pogledu prikupljanja, pohrane, ažuriranja i stavljanja na raspolaganje informacija i podataka o opasnim ili onečišćujućim teretima utvrđeni su u Prilogu VII. ovoj Uredbi.

Članak 5.

Popis relevantnih informacija iz ulazne skraćene deklaracije

Informacije iz ulazne skraćene deklaracije navedene u Prilogu VIII. ovoj Uredbi ograničene su na podatke iz ulazne skraćene deklaracije definirane u stupcima F10, F11, F12 i F13 Priloga B Uredbi (EU) 2015/2446 na razini zaglavlja deklaracije i glavne pošiljke, uključujući podatke o stavkama robe glavne pošiljke, koje izravno podnosi pomorski prijevoznik ili njegov zastupnik. Preostale informacije iz ulazne skraćene deklaracije ne stavljaju se na raspolaganje jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju.

Popis relevantnih informacija iz ulazne skraćene deklaracije iz članka 127. Uredbe (EU) br. 952/2013 koje treba staviti na raspolaganje jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju u skladu s člankom 11. stavkom 3. Uredbe (EU) 2019/1239 utvrđen je u Prilogu VIII. ovoj Uredbi.

Članak 6.

Stupanje na snagu i primjena

Ova Uredba stupa na snagu sljedećeg dana od dana objave u *Službenom listu Europske unije*.

Primjenjuje se od 15. kolovoza 2025.

Ova je Uredba u cijelosti obvezujuća i izravno se primjenjuje u svim državama članicama.

Sastavljeno u Bruxellesu 28. listopada 2022.

Za Komisiju
Predsjednica
Ursula VON DER LEYEN

PRILOG I.

ZAJEDNIČKE FUNKCIJE GRAFIČKOG KORISNIČKOG SUČELJA I SADRŽAJ PREDLOŽAKA USKLAĐENIH DIGITALNIH PRORAČUNSKIH TABLICA

Grafičko korisničko sučelje jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja ima „početnu stranicu” i „korisničku radnu površinu”.

„Početna stranica” javno je dostupna i sadržava:

— informacije o jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju;

— poveznicu na internetske stranice za podršku te na procijenjena i stvarna vremena dolaska i odlaska brodova;

— odjeljak za prijavu radi autentifikacije korisnika za pristup „korisničkoj radnoj površini”.

Nakon uspješne autentifikacije „korisnička radna površina” stavlja se deklarantima na raspolaganje sa sljedećim zajedničkim funkcijama:

Popis brodova

Ta funkcija omogućuje uvid u:

— popis brodova pri kreiranju novog pristajanja u luku;
— informacije o identifikaciji brodova i podatke o brodovima, uključujući izuzeća od obveze prijave brodova, koje treba staviti na raspolaganje iz baze podataka o brodovima EMSWe-a ili, alternativno, iz druge relevantne baze podataka.

Mora se osigurati filtar za pretraživanje popisa prema sljedećim kriterijima:

— IMO broj broda,
— pozivni znak broda,
— broj MMSI,
— ime broda.

Popis pristajanja u luku

Popis pristajanja u luku dostupan je tijekom određenog razdoblja kako je navedeno u nacionalnim pravilima o zadržavanju podataka. Na raspolaganju su barem sljedeće informacije: luka pristajanja, identifikacijska oznaka posjeta, identifikacija broda, procijenjeno i stvarno vrijeme dolaska i odlaska broda. Primjenom tih kriterija stavlja se na raspolaganje filtar za pretraživanje popisa.

Pregled pristajanja u luku

Odabrano pristajanje u luku sadržava informacije o statusu formalnosti i odgovora tijela povezanih s tim pristajanjem u luku, uključujući model kontrole (sustavna ili tiha) koji se primjenjuje u jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju.

Kreiranje pristajanja u luku

Ta funkcija omogućuje kreiranje pristajanja u luku odabirom broda iz funkcije „popis brodova” ili ručnim popunjavanjem identifikacijskih informacija broda i luke pristajanja iz informacija koje je dobilo jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje iz zajedničke baze podataka o lokacijama. Nakon kreiranja pristajanja u luku izdaje se identifikacijska oznaka posjeta povezana s odabranim brodom i lukom pristajanja.

Unos nove formalnosti

Ta funkcija omogućuje deklarantima da unesu novu formalnost za pristajanje u luku odabranu s popisa pristajanja u luku.

Ako su za ispunjavanje obveza prijave broda potrebne identifikacijske informacije broda i pojedinosti ili zapisi o izuzećima od obveze prijave brodova, u jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju stavljaju se na raspolaganje relevantne informacije iz baze podataka o brodovima EMSWe-a ili, alternativno, iz druge relevantne baze podataka u grafičkom korisničkom sučelju tako da se unaprijed ispune odgovarajuća polja.

Ako je za ispunjavanje obveza prijave potrebna oznaka lokacije ili lučkog operativnog područja, jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje stavlja na raspolaganje relevantne informacije iz zajedničke baze podataka o lokacijama u grafičkom korisničkom sučelju.

Ako su za ispunjavanje obveza prijave potrebne informacije o opasnim i onečišćujućim teretima, jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje stavlja na raspolaganje relevantne informacije iz zajedničke baze podataka Hazmat u grafičkom korisničkom sučelju na sljedeće načine:

— unaprijed se popunjavaju potrebne informacije o opasnim i onečišćujućim teretima na temelju UN broja ili tekstualnog upućivanja na stavku takvih tereta koju unosi deklarant;
— osiguravanje popisa opasnih i onečišćujućih tereta na temelju načina prijevoza i vrste proizvoda koji unosi deklarant.

Učitavanje informacija iz proračunskih tablica

Pri pružanju ili ažuriranju jedne ili više formalnosti deklaranti mogu učitati informacije iz digitalnih proračunskih tablica.

Jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje osigurava da je verzija predloška proračunske tablice u skladu s najnovijom dostupnom verzijom ili, ako je tijekom prijelaznog razdoblja izdana nova verzija obrazaca, s jednom od dviju posljednjih uzastopnih verzija predložaka proračunskih tablica. Stoga se verzija predložaka postupno ukida na datum završetka prijelaznog razdoblja.

Nakon učitavanja datoteke iz proračunske tablice jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje provjerava jesu li format, kardinalitet i poslovna pravila podatkovnih elemenata u skladu s onima utvrđenima u skupu podataka EMSWe-a.

Ako tablica nije u skladu s pravilima verzioniranja ili sa zahtjevima skupa podataka EMSWe-a, jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje odbija informacije iz proračunske tablice i dostavlja poruku o pogrešci s jasnim obrazloženjem neuspjeha provjere.

Nakon što jedinstveno nacionalno pomorskog sučelje uspješno dovrši provjere, podatkovni elementi preuzeti iz tablice zamjenjuju prethodno unesene podatkovne elemente na grafičkom korisničkom sučelju. Prije podnošenja grafičko korisničko sučelje pruža mogućnost čitanja, pregledavanja i ispravljanja informacija preuzetih iz te proračunske tablice.

Ponovna upotreba postojećih formalnosti

Pri pripremi novih formalnosti za pristajanje u luku deklaranti mogu ponovno upotrijebiti dostupni sadržaj formalnosti povezanih s istim brodom koji su prethodno podnijeli istom jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju.

Spremanje nacrta formalnosti

Deklaranti mogu spremiti nacrte formalnosti prije podnošenja.

Podnošenje formalnosti

Deklaranti mogu podnijeti formalnosti jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju. Nakon podnošenja informacija jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje prikazuje rezultate semantičkih provjera provedenih na razini države članice.

Upravljanje formalnostima

Ta funkcija omogućuje deklarantima da pregledaju i ažuriraju svoje prethodno podnesene formalnosti ili njihove nacrte. Kada je to dopušteno, mogu povući ili poništiti svoje pojedinačne formalnosti.

Sve formalnosti podnesene upotrebom modula usklađenog sučelja za prijave dostupne su i na grafičkom korisničkom sučelju. Grafičko korisničko sučelje prikazuje informacije (datum i vrijeme podnošenja) o svim takvim formalnostima, uključujući odgovore nadležnih tijela.

Otkazivanje pristajanja u luku Deklaranti mogu otkazati prethodno kreirano pristajanje u luku i povući ili poništiti prethodno podnesene formalnosti povezane s tim pristajanjem u luku.
Konfiguracija osobnih postavki Deklaranti mogu konfigurirati dodatne osobne podatke utvrđene na nacionalnoj razini kojima se ne upravlja u registru korisnika EMSWe-a i sustavu za upravljanje pristupom.

Grafičko korisničko sučelje jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja omogućuje deklarantima da promijene jezičnu verziju grafičkog korisničkog sučelja. Engleski jezik je uvijek podržan.

Države članice mogu osigurati dodatne funkcionalnosti u svojem grafičkom korisničkom sučelju.

Sadržaj obrazaca za proračunske tablice

Komisija izrađuje i stavlja na raspolaganje sljedeće vrste predložaka proračunskih tablica:

— obavijest prije dolaska,

— obavijest prije odlaska,

— obavijest prije dolaska za brodove koji podliježu proširenom inspekcijskom pregledu,

— obavijest o sigurnosti,

— obavijest o otpadu,

— potvrda o isporuci otpada,

— popis članova posade i njihovih stvari,

— popis putnika,

— brodske zalihe,

— opća izjava o teretu,

— opasni i onečišćujući tereti,

— pomorska zdravstvena izjava,

— plan putovanja broda za kružna putovanja,

— informacije o spremnicima goriva.

Predlošci proračunskih tablica moraju biti u skladu s nazivima, formatima i pravilima poslovanja elemenata skupa podataka EMSWe-a.

Skup obrazaca za proračunske tablice stavlja se na raspolaganje zajedno i dodjeljuje im se broj verzije koji se navodi u proračunskoj tablici. Svaka verzija obrazaca skupa proračunskih tablica odgovara verziji skupa podataka EMSWe-a.

Svaka podatkovna ćelija ili skupina podatkovnih ćelija povezuje se s elementom skupa podataka EMSWe-a i identificira šifrom, formatom i nazivom (oznakom) na engleskom jeziku. Države članice mogu prevoditi predloške proračunskih tablica s oznakama na drugim jezicima osim engleskog. Vrijednosti sadržane u ćelijama koje nisu namijenjene za unos ne smiju se mijenjati.

Predlošci proračunskih tablica uključuju kontrolu osnovnih podataka o vrijednostima podatkovnih ćelija. Obrazac proračunske tablice omogućuje kopiranje i lijepljenje sadržaja iz podatkovnih ćelija i u njih.

Ako podatkovna ćelija zahtijeva unos s popisa kodova, ako je to relevantno, vrijednost se može odabrati s padajućeg izbornika.

Kada se podatkovni elementi prijavljuju u više zapisa, u prvom stupcu navodi se redni broj svakog zapisa.

U svakom obrascu proračunske tablice navodi se njegova vrsta.

Format datoteke iz proračunske tablice kodira se u formatu Office Open XML (ekstenzija „XLSX”). Datoteka s proračunskim tablicama uključuje samo značajke koje su podržane u skladu sa službenim specifikacijama Office Open XML. Datoteka s proračunskim tablicama ne smije sadržavati skripte ili izvršne kodove.

Grafičko korisničko sučelje jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja nudi mogućnost prijave svih potrebnih proračunskih tablica u jednoj datoteci proračunskih tablica ili prijave svake proračunske tablice u zasebnoj datoteci proračunske tablice.

PRILOG II.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE ZA OBJAVLJIVANJE VREMENA DOLASKA I ODLASKA

1. **Zahtjevi sučelja**

Države članice objavljuju procijenjena i stvarna vremena dolaska i odlaska brodova na internetskoj stranici kojoj se može pristupiti s početne stranice grafičkog korisničkog sučelja njihova jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja u čitljivom formatu te u formatu između sustava.

2. **Skup podataka koji treba biti javno dostupan**

Vremena dolaska i odlaska brodova uključuju sljedeće kategorije i minimalni skup podatkovnih elemenata:

Kategorija	Informacija koju treba navesti
Informacije o plovilu	IMO broj broda
	Ime broda
Informacije o putovanju	Luka pristajanja, kodirana
	Datum i vrijeme dolaska – procijenjeno prema lokalnom vremenu
	Datum i vrijeme odlaska – procijenjeno prema lokalnom vremenu
Pojedinosti u obavijesti o dolasku	Datum i vrijeme dolaska – stvarno prema lokalnom vremenu
Pojedinosti u obavijesti o odlasku	Datum i vrijeme odlaska – stvarno prema lokalnom vremenu
Status pristajanja u luku	Status pristajanja u luku (s vrijednostima: očekivani dolazak, došao, otišao, otkazano)

Uz prethodno navedeni minimalni skup podatkovnih elemenata države članice mogu navesti dodatne informacije.

Ako informacija još nije dostupna, odgovarajuće podatkovno polje može ostati prazno.

Države članice određuju razdoblje u kojem informacije o vremenima dolaska i odlaska brodova moraju biti javno dostupne.

Države članice mogu dodati izjave o ograničenju odgovornosti objavljenim vremenima dolaska i odlaska kako bi se razjasnio izvor, pravodobnost ili svrha dostupnih procijenjenih ili stvarnih vremena.

U skladu s člankom 5. stavkom 8. Uredbe (EU) 2019/1239 odredbe o skupu podataka koji se objavljuje ne primjenjuju se na brodove koji prevoze osjetljivi teret.

3. **Specifikacije za interakciju između korisnika i sustava**

Internetske stranice o vremenima dolaska i odlaska brodova uključuju podatkovne elemente i imaju sljedeće funkcije:

3.1. *Funkcija pretraživanja*

Dostupna je tražilica koja uključuje sljedeće filtre kako bi se suzili prikazani rezultati:

— Luka pristajanja – odabire se s unaprijed određenog popisa ili upisom luke pristajanja u polje za unos;

— Datumski raspon vremena – odabire se između različitih raspona vremena i datuma;

— Ime broda – upisuje se u polje za unos;

— IMO broj broda – upisuje se u polje za unos;

— Status pristajanja u luku – odabire se s popisa unaprijed definiranih vrijednosti.

Države članice mogu odlučiti uključiti dodatne filtre u tražilicu.

3.2. *Sortiranje stupaca*

Za popise dolazaka i odlazaka funkcionalnost sortiranja stupaca mora biti omogućena prema podatkovnom elementu definiranom u točki 2. Za sortiranje moraju biti omogućeni i abecedni i datumski rokovi uzlaznim i silaznim redoslijedom. Prema zadanim postavkama, popisi se sortiraju prema vremenu dolaska ili odlaska uzlaznim redoslijedom (procijenjeno ili stvarno – ono koje je aktualno).

4. **Interakcija između sustava**

Interakcija između sustava temelji se na mrežnom API-ju HTTP RESTful, a preneseni podaci su u formatu JSON.

5. **Nefunkcionalni zahtjevi**

5.1. *Web-dizajn*

Na internetskim stranicama s javno dostupnim vremenima dolaska i odlaska izgled i prikaz prilagođavaju se različitim veličinama zaslona i prikaza. Poruke „nije podržano” prikazuju se kada se upotrebljava nekompatibilni preglednik.

5.2. *Jezici*

Vremena dolaska i polaska brodova objavljuju se na jezicima koji se upotrebljavaju u grafičkom korisničkom sučelju jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja.

PRILOG III.

USKLAĐENA STRUKTURA INTERNETSKIH STRANICA ZA PODRŠKU JEDINSTVENOG NACIONALNOG POMORSKOG SUČELJA

1. **Zajedničke funkcije internetskih stranica za podršku**

Internetske stranice za podršku jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja uključuju sljedeći skup zajedničkih funkcija:

1.1. *Odabir jezika*

Korisnici mogu promijeniti jezik na bilo kojoj stranici na karti stabla stranica za podršku. Sav sadržaj, osim upućivanja na nacionalne i regionalne zakone o obvezama prijave i druge informacije iz vanjskih izvora, dostupan je na više jezika kako bi se korisniku omogućio odabir jezika.

1.2. *Funkcija pretraživanja*

Internetska stranica za podršku ima funkciju pretraživanja za potrebe pretraživanja svih relevantnih informacija dostupnih na internetskim stranicama za podršku.

2. **Struktura informacija na internetskim stranicama za podršku**

Na internetskim stranicama za podršku jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja pružaju se informacije o načinu upotrebe jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja. Podaci se grupiraju u skladu sa sljedećom strukturom:

Glavna stranica internetskih stranica za podršku: sadržava uvodne informacije o jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju i izbornik s poveznicama na sljedeće odjeljke:

Upute za uporabu MNSW-a: u tom se odjeljku navode upute i smjernice o dostupnim kanalima za prijavljivanje pristajanja u luku, uključujući sljedeće upute za uporabu:

— upotreba grafičkog korisničkog sučelja, uključujući uvjete uporabe (informacije o postupku registracije), priručnike i poveznice na druge relevantne izvore informacija te usklađene digitalne proračunske tablice i objašnjenje njihove uporabe;

— upotreba modula sučelja za prijavu, uključujući uvjete uporabe (informacije o postupku registracije), neosjetljive informacije o traženim porukama i barem informacije o tome gdje se mogu dobiti dodatne pojedinosti o postupcima slanja poruka;

— upotreba drugih kanala za prijavu, uključujući smjernice i informacije o drugim kanalima za prijavu, ako postoje, lukama u kojima su dostupni drugi kanali za prijavu te poveznice na relevantne informacije o tim drugih kanalima za prijavu kao što su sustavi lučke zajednice.

Najčešća pitanja: u tom odjeljku korisnici mogu pronaći informacije o uslugama i poslovne informacije ili potražiti pomoć u rješavanju poznatih problema. Taj odjeljak ispunjava sljedeće zahtjeve:

— pitanja su podijeljena po tematskim područjima;

— odgovoreno je na svako pitanje;

— prema potrebi, navedeni odgovori na pitanja uključuju i poveznice na druga povezana pitanja, resurse ili datoteke.

Podaci za kontakt nadležnih tijela: u tom odjeljku navode se podaci za kontakt tijela uključenih u postupke pristajanja u luku ili pristupne točke:

— naziv tijela i kratak opis njegovih nadležnosti i odgovornosti;

— njegove internetske stranice.

Kontakti službe za korisnike MNSW-a: u tom odjeljku navode se kontaktne informacije nacionalne službe za pomoć korisnicima kao što su adrese e-pošte, telefonski brojevi ili internetski obrazac.

Relevantno nacionalno zakonodavstvo: u tom se odjeljku navode upućivanja na relevantno nacionalno i lokalno zakonodavstvo i druge zahtjeve kojima se utvrđuje odnos s obvezama prijave tijekom pristajanja u luku u državi članici.

3. **Pristupačnost**

Internetske stranice za podršku jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja javno su dostupne na vlastitoj internetskoj adresi. Na početnoj stranici grafičkog korisničkog sučelja jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja nalazi se poveznica na tu internetsku adresu.

PRILOG IV.

JEDINSTVENI FORMAT INTERNETSKIH ADRESA

Internetska adresa svakog jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja sastoji se od vršne domene specifične za pojedinu zemlju (ccTLD), nacionalno ograničene domene druge razine *{xyz}* i usklađenog naziva domene treće razine „*mnsw*” koji zajedno čine sljedeći jedinstveni format:

mnsw.{xyz}.{ccTLD}

Korisnici mogu biti preusmjereni s *mnsw.{xyz}.{ccTLD}* na druge internetske adrese jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja u formatu različitom od onog definiranog u ovom Prilogu.

Korisnici koji putem internetskog preglednika pristupaju *mnsw.{xyz}.{ccTLD}* usmjeravaju se na početnu stranicu korisničkog grafičkog sučelja tog jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja.

Za svaki usklađeni modul sučelja za prijavu jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja upotrebljava se sljedeći format internetske adrese:

rim.mnsw.{xyz}.{ccTLD}

Internetske stranice za podršku iz Priloga III. i internetske stranice za vremena dolaska i odlaska brodova iz Priloga II. moraju biti u skladu sa sljedećim formatom internetskih adresa:

Internetske stranice za podršku: *mnsw.{xyz}.{ccTLD}/info*

Internetske stranice za vremena dolaska i odlaska brodova: *mnsw.{xyz}.{ccTLD}/arrivals_departures*

PRILOG V.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE, STANDARDI I POSTUPCI ZA USPOSTAVU BAZE PODATAKA O BRODOVIMA EMSWE-A

1. Pregled baze podataka o brodovima EMSWe-a

Baza podataka o brodovima EMSWe-a omogućuje prikupljanje, pohranu, ažuriranje i pružanje sljedećeg:

— informacija o identifikaciji brodova i podataka o brodovima koji se sastoje od elemenata skupa podataka EMSWe-a koji se odnose na brod, a statični su ili podložni ograničenim promjenama protokom vremena;

— informacija o izuzećima od obveza prijave brodova koja su države članice izdale i prijavile u sustavu Unije za razmjenu pomorskih informacija (SafeSeaNet) iz Direktive 2002/59/EZ.

Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje i dostupnost informacija, u bazi podataka o brodovima EMSWe-a poštuju se minimalni zahtjevi u pogledu performansi sustava navedeni u točki 4. i minimalne mjere sigurnosne zaštite sustava navedene u točki 5.

Komisija uz pomoć Europske agencije za pomorsku sigurnost:

— osigurava uspostavu baze podataka EMSWe-a o brodovima, njezina sučelja, usluga i upravljanja korisnicima;

— osigurava da jedinstvena nacionalna pomorska sučelja mogu uspostaviti vezu s bazom podataka o brodovima EMSWe-a;

— koordinira provođenje ispitivanja za puštanje u rad;

— osigurava da operativna i tehnička dokumentacija baze podataka o brodovima EMSWe-a bude dostupna nacionalnim koordinatorima i ažurna.

2. Sučelja i usluge baze podataka o brodovima EMSWe-a

U svrhu razmjene informacija o identifikaciji brodova i podataka o brodovima te izuzeća od obveze prijave brodova, baza podataka o brodovima EMSWe-a osigurava sučelje između sustava i internetsko sučelje opisano u točkama 2.1. i 2.2.

Komisija, uz savjetovanje s nacionalnim koordinatorima, izdaje vodič kroz sučelje sustava (SIG) u kojem se definiraju sustav za poruke između sustava, mjere za puštanje u rad i postupci za uspostavu veze s bazom podataka o brodovima EMSWe-a, uključujući politike prava pristupa korisnika i postupak registracije korisnika.

2.1. *Sučelje između sustava*

1. Jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima dostupno je sučelje između sustava za automatiziranu razmjenu informacija upotrebom unaprijed definiranih poruka. Sučelje između sustava mora podržavati uslugu obavješćivanja i uslugu slanja obavijesti o informacijama o brodu opisanu u točkama 2.1.1. i 2.1.2.

2. Države članice uspostavljaju i održavaju sustav za vezu između jedinstvenog nacionalnog pomorskog sučelja i baze podataka o brodovima EMSWe-a u skladu s vodičem kroz sučelje sustava.

2.1.1. Usluga obavješćivanja

Baza podataka o brodovima EMSWe-a koristi se uslugom obavješćivanja da jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima, koja su prethodno pristupila usluzi, distribuira najnovije pojedinosti nakon svake izmjene (kreiranje, ažuriranje ili brisanje) informacija o identifikaciji brodova i podataka o brodovima te izuzeća od obveze prijave brodova. Potpuni popis informacija o identifikaciji brodova i podataka o brodovima te izuzeća od obveze prijave brodova šalje se jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju nakon pretplate na uslugu.

2.1.2. Usluga slanja obavijesti o informacijama o brodu

Jedinstvena nacionalna pomorska sučelja upotrebljavaju uslugu slanja obavijesti o informacijama o brodu da u bazu podataka o brodovima EMSWe-a dostave informacije o identifikaciji brodova i podataka o brodovima na temelju podataka koje su deklaranti dostavili pri ispunjavanju obveza prijave.

Osim usluge slanja obavijesti o informacijama o brodu, informacije o identifikaciji brodova i podaci o brodovima mogu se putem sustava SafeSeaNet dostaviti u bazu podataka o brodovima EMSWe-a, pod uvjetom da SafeSeaNet omogućuje razmjenu takvih informacija.

2.2. *Internetsko sučelje*

Internetsko sučelje dostupno je ovlaštenim korisnicima za:

— pregled sadržaja baze podataka o brodovima EMSWe-a;

— preuzimanje informacija o brodu na temelju različitih kriterija u različitim formatima;

Pristup internetskom sučelju baze podataka o brodovima EMSWe-a daje se nacionalnim koordinatorima na zahtjev.

3. **Postupci za ažuriranje informacija iz baze podataka o brodovima EMSWe-a**

Potrebno je držati se sljedećeg postupka:

Informacije o identifikaciji broda i podaci o brodu

U bazi podataka o brodovima EMSWe-a provjerava se usklađenost podataka primljenih iz jedinstvenih nacionalnih pomorskih sučelja u skladu s definicijama i pravilima skupa podataka EMSWe-a. Podaci koji nisu sukladni odbijaju se u bazi podataka o brodovima EMSWe-a, a obavijest o pogrešci vraća se u odgovarajuće jedinstveno nacionalno pomorsko sučelje.

Kada se u bazi podataka o brodovima EMSWe-a prihvati zapis o brodu, odgovarajuće postojeće informacije o identifikaciji brodova i podaci o brodu ažuriraju se u bazi podataka o brodovima EMSWe-a. Ako nema odgovarajućeg zapisa o brodu, u bazi podataka o brodovima EMSWe-a kreira se novi zapis o brodu. Za identifikacijsku oznaku koristi se IMO broj broda ili alternativno broj MMSI i pozivni znak. Ako identifikacijske oznake nisu dane, baza podataka o brodovima EMSWe-a ignorira primljene informacije i jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju vraća poruku o grešci.

Baza podataka o brodovima EMSWe-a uspoređuje podatkovne elemente o identifikaciji brodova i podataka o brodovima s postojećim podatkovnim elementima odgovarajućeg zapisa o brodu u bazi podataka o brodovima EMSWe-a. U bazi podataka o brodovima EMSWe-a ažurira se svaki primljeni podatkovni element koji se razlikuje od vrijednosti u bazi podataka o brodovima EMSWe-a. Podatkovni elementi o identifikaciji broda i podacima o brodu koji nisu primljeni ostaju neizmijenjeni u bazi podataka o brodovima EMSWe-a.

Zapis o brodu može sadržavati informacije koje dolaze od različitih deklaranta.

Informacije o izuzeću od obveze prijave brodova

Baza podataka o brodovima EMSWe-a iz sustava SafeSeaNet preuzima sve ažurirane informacije o izuzeću od obveze prijave brodova koje su dostavile države članice.

4. **Minimalni zahtjevi za performanse sustava**

Vremenski okviri za dostupnost podataka: Baza podataka o brodovima EMSWe-a mora biti podržana vezama za prijenos podataka i mrežama koje omogućuju prijenos informacija između dva sustava u roku od minute.
Vremenski okviri za pohranu podataka: Popis identifikacijskih informacija i podataka o brodovima te izuzeća od obveza prijave brodova moraju biti dostupni u bazi podataka o brodovima EMSWe-a bez vremenskog ograničenja.
Zahtjevi u pogledu raspoloživosti sustava: Baza podataka o brodovima EMSWe-a mora biti u funkciji najmanje 99 % vremena tijekom razdoblja od godine dana, pri čemu najdulje dopušteno razdoblje prekida iznosi 12 sati.

Informacije iz baze podataka o brodovima EMSWe-a mogu se oporaviti u najvećoj mogućoj mjeri nakon razdoblja prekida rada. Države članice obavješćuju se u slučaju kvara ili planiranog prekida rada.

5. **Minimalne mjere sigurnosne zaštite sustava**

Identifikacija: Primjenjuje se pouzdan mehanizam identifikacije za jedinstvenu identifikaciju korisnika baze podataka o brodovima EMSWe-a s jedinstvenom korisničkom identifikacijskom oznakom.
Autentifikacija: Postupak autentifikacije za sučelje između sustava baze podataka o brodovima EMSWe-a temelji se na priznatim metodama autentifikacije primjenom dvosmjernog SSL-a. Za internetsko korisničko sučelje korisnici se autentificiraju skupom vjerodajnica.
Ovlasti: Korisnici se ovlašćuju primjenom mjera za kontrolu pristupa za pristup sučeljima baze podataka o brodovima EMSWe-a. Svaki se pristup bilježi. Ovlasti se redovito preispituju.
Sljedivost i odgovornost: U bazi podataka o brodovima EMSWe-a osigurava se neosporivost radnji koje korisnici provode putem svojih sučelja. U tu svrhu baza podataka o brodovima EMSWe-a mora pratiti svaki pristup svojim podacima, događaje i izmjene podataka. Identifikacija korisnika, vremenski žig i obavljena radnja bilježe se za svaki događaj.
Integritet: U bazi podataka o brodovima EMSWe-a provode se provjere integriteta sustava radi sprečavanja zlonamjernih događaja koji mogu ugroziti njezine funkcije.

PRILOG VI.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE, STANDARDI I POSTUPCI ZA USPOSTAVU ZAJEDNIČKE BAZE PODATAKA O LOKACIJAMA

1. Pregled zajedničke baze podataka o lokacijama

Zajednička baza podataka o lokacijama omogućuje prikupljanje, pohranu, ažuriranje i pružanje sljedećih vrsta oznaka lokacija i lučkih operativnih područja:

(a) UN-ov sustav označivanja za lokacije trgovanja i prijevoza (United Nations Code for Trade and Transport Locations – UN/LOCODE) ([1]);

(b) lučka operativna područja IMO GISIS;

(c) specifične oznake sustava SafeSeaNet.

Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje i dostupnost informacija, u zajedničkoj bazi podataka o lokacijama poštuju se minimalni zahtjevi u pogledu performansi sustava navedeni u točki 4. i minimalne mjere sigurnosne zaštite sustava navedene u točki 5.

Komisija uz pomoć Europske agencije za pomorsku sigurnost:

— osigurava uspostavu zajedničke baze podataka o lokacijama, njezina sučelja, usluga i upravljanja korisnicima;

— osigurava da jedinstvena nacionalna pomorska sučelja mogu uspostaviti vezu sa zajedničkom bazom podataka o lokacijama;

— koordinira provođenje ispitivanja za puštanje u rad;

— osigurava da operativna i tehnička dokumentacija zajedničke baze podataka o lokacijama bude dostupna nacionalnim koordinatorima i ažurna.

2. Sučelja i usluge zajedničke baze podataka o lokacijama

Zajednička baza podataka o lokacijama pruža oznake lokacija i lučkih operativnih područja putem sučelja između sustava i internetskog sučelja opisanog u točkama 2.1. i 2.2.

Komisija, uz savjetovanje s nacionalnim koordinatorima, izdaje vodič kroz sučelje sustava (SIG) u kojem se definiraju sustav za poruke između sustava, mjere za puštanje u rad i postupci za uspostavu veze sa zajedničkom bazom podataka o lokacijama, uključujući politike prava pristupa korisnika i postupak registracije korisnika.

2.1. *Sučelje između sustava*

Jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima dostupno je sučelje između sustava za automatizirano navođenje informacija upotrebom unaprijed definiranih poruka. Sučelje između sustava podržava uslugu obavješćivanja opisanu u točki 2.1.1.

2.1.1. Usluga obavješćivanja

Zajednička baza podataka o lokacijama koristi se uslugom obavješćivanja da jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima, koja su prethodno pristupila usluzi, distribuira najnovije pojedinosti nakon svake izmjene (kreiranje, ažuriranje ili brisanje) informacija o lokacijama i lučkim operativnim područjima. Potpuni popis oznaka lokacija i lučkih operativnih područja šalje se jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju nakon pretplate na uslugu.

Internetsko sučelje

Internetsko sučelje dostupno je ovlaštenim korisnicima za:

— pregled sadržaja zajedničke baze podataka o lokacijama;

— preuzimanje popisa oznaka lokacija i lučkih operativnih područja na temelju različitih kriterija u različitim formatima.

Pristup internetskom sučelju zajedničke baze podataka o lokacijama daje se nacionalnim koordinatorima na zahtjev.

([1]) https://unece.org/trade/cefact/unlocode-code-list-country-and-territory

3. **Postupci za ažuriranje informacija iz zajedničke baze podataka o lokacijama**

Zajednička baza podataka o lokacijama ažurira se usklađivanjem s najnovijim popisima oznaka lokacija i lučkih operativnih područja u skladu sa sljedećim postupcima prema vrsti oznake:

UN/LOCODE: usklađivanje zajedničke baze podataka o lokacijama s oznakama UN/LOCODE-om provodi se najmanje dvaput godišnje. Ažurirani popis oznaka LOCODES unaprijed se stavlja na raspolaganje državama članicama radi pregledavanja.

Lučka operativna područja IMO GISIS: uspostavlja se automatska veza između zajedničke baze podataka o lokacijama i IMO GISIS-a u skladu sa smjernicama za elektronički prijenos informacija u modul GISIS za pomorsku sigurnost i iz tog modula. Zajednička baza podataka o lokacijama dvaput dnevno zahtijeva popis izmjena iz modula IMO GISIS za pomorsku sigurnost te ih u skladu s tim odražava u bazi podataka.

Specifične oznake sustava SafeSeaNet: ažuriranje posebnih oznaka sustava SafeSeaNet dostupno je u zajedničkoj bazi podataka o lokacijama odmah nakon ažuriranja u središnjoj bazi podataka SafeSeaNet.

4. **Minimalni zahtjevi za performanse sustava**

Vremenski okviri za dostupnost podataka: Zajednička baza podataka o lokacijama mora biti podržana vezama za prijenos podataka i mrežama koje omogućuju prijenos informacija između dva sustava u roku od minute.
Vremenski okviri za pohranu podataka: Aktivne oznake lokacija i lučkih operativnih područja dostupne su u zajedničkoj bazi podataka o lokacijama bez vremenskog ograničenja. Deaktivirane oznake lokacija i lučkih operativnih područja arhiviraju se u zajedničkoj bazi podataka o lokacijama najmanje pet godina.
Zahtjevi u pogledu raspoloživosti sustava: Zajednička baza podataka o lokacijama mora biti u funkciji najmanje 99 % vremena tijekom razdoblja od godine dana, pri čemu najdulje dopušteno razdoblje prekida iznosi 12 sati. Informacije iz zajedničke baze podataka o lokacijama mogu se oporaviti u najvećoj mogućoj mjeri nakon razdoblja prekida rada. Države članice obavješćuju se u slučaju kvara ili planiranog prekida rada.

5. **Minimalne mjere sigurnosne zaštite sustava**

Identifikacija: Primjenjuje se pouzdan mehanizam identifikacije za jedinstvenu identifikaciju korisnika zajedničke baze podataka o lokacijama s jedinstvenom korisničkom identifikacijskom oznakom.
Autentifikacija: Postupak autentifikacije za sučelje između sustava zajedničke baze podataka o lokacijama temelji se na priznatim metodama autentifikacije primjenom dvosmjernog SSL-a. Za internetsko korisničko sučelje korisnici se autentificiraju skupom vjerodajnica.
Ovlasti: Korisnici se ovlašćuju primjenom mjera za kontrolu pristupa za pristup sučeljima zajedničke baze podataka o lokacijama. Svaki se pristup bilježi. Ovlasti se redovito preispituju.
Sljedivost i odgovornost: U zajedničkoj bazi podataka o lokacijama osigurava se neosporivost radnji koje korisnici provode putem svojih sučelja. U tu svrhu zajednička baza podataka o lokacijama mora pratiti svaki pristup svojim podacima, događaje i izmjene podataka. Identifikacija korisnika, vremenski žig i obavljena radnja bilježe se za svaki događaj.
Integritet: U zajedničkoj bazi podataka o lokacijama provode se provjere integriteta sustava radi sprečavanja zlonamjernih događaja koji mogu ugroziti njezine funkcije.

PRILOG VII.

TEHNIČKE SPECIFIKACIJE, STANDARDI I POSTUPCI ZA USPOSTAVU ZAJEDNIČKE BAZE PODATAKA HAZMAT

1. Pregled zajedničke baze podataka Hazmat

Zajednička baza podataka Hazmat omogućuje prikupljanje, pohranu, ažuriranje i pružanje informacija o opasnim i onečišćujućim tvarima koje proizlaze iz sljedećih konvencija i sporazuma, uključujući dobrovoljne verzije (ako je primjenjivo):

— Međunarodni pomorski kodeks o opasnim tvarima (IMDG);

— Međunarodni pomorski kruti tereti (IMSBC);

— Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova za prijevoz ukapljenog plina u razlivenom stanju (IGC);

— Međunarodni kodeks za gradnju i opremanje brodova za prijevoz opasnih kemikalija u razlivenom stanju (IBC);

— Međunarodna konvencija o sprečavanju onečišćenja mora s brodova (Prilog I. MARPOL-u);

— Trostrani sporazumi (MEPC.2/okružnica).

Kako bi se osiguralo pravilno funkcioniranje i dostupnost informacija, u bazi podataka Hazmat poštuju se minimalni zahtjevi u pogledu performansi sustava navedeni u točki 4. i minimalne mjere sigurnosne zaštite sustava navedene u točki 5.

Komisija uz pomoć Europske agencije za pomorsku sigurnost:

— osigurava uspostavu zajedničke baze podataka Hazmat, njezina sučelja, usluga i upravljanja korisnicima;

— osigurava da jedinstvena nacionalna pomorska sučelja mogu uspostaviti vezu sa zajedničkom bazom podataka Hazmat;

— koordinira provođenje ispitivanja za puštanje u rad;

— osigurava da operativna i tehnička dokumentacija zajedničke baze podataka Hazmat bude dostupna nacionalnim koordinatorima i ažurna.

2. Sučelja zajedničke baze podataka Hazmat

Zajednička baza podataka Hazmat pruža informacije o opasnim i onečišćujućim teretima putem sučelja između sustava i internetskog sučelja opisanog u točkama 2.1. i 2.2.

Komisija, uz savjetovanje s nacionalnim koordinatorima, izdaje vodič kroz sučelje sustava (SIG) u kojem se definiraju sustav za poruke između sustava, mjere za puštanje u rad i postupci za uspostavu veze sa zajedničkom bazom podataka Hazmat, uključujući politike prava pristupa korisnika i postupak registracije korisnika.

2.1. *Sučelje između sustava*

Jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima dostupno je sučelje između sustava za automatiziranu razmjenu informacija upotrebom unaprijed definiranih poruka. Sučelje između sustava podržava uslugu obavješćivanja opisanu u točki 2.1.1.

2.1.1. Usluga obavješćivanja

Zajednička baza podataka Hazmat koristi se uslugom obavješćivanja da jedinstvenim nacionalnim pomorskim sučeljima, koja su prethodno pristupila usluzi, distribuira najnovije pojedinosti nakon svake izmjene (kreiranje, ažuriranje ili brisanje) informacija o opasnim i onečišćujućim teretima. Potpuni popis informacija o opasnim i onečišćujućim teretima šalje se jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju nakon pretplate na uslugu.

2.2. *Internetsko sučelje*

Internetsko sučelje dostupno je ovlaštenim korisnicima za:

— pregledavanje popisa opasnih i onečišćujućih tereta;

— pregledavanje informacija iz baze podataka MAR-CIS o povezanim opasnostima i rizicima od opasnih i onečišćujućih tereta;

— preuzimanje popisa informacija o opasnim i onečišćujućim teretima na temelju različitih kriterija u različitim formatima.

Pristup internetskom sučelju zajedničke baze podataka Hazmat daje se nacionalnim koordinatorima na zahtjev.

3. **Postupci za ažuriranje zajedničke baze podataka Hazmat**

Zajednička baza podataka Hazmat ažurira se njezinim usklađivanjem s:

— najnovijim verzijama kodeksa i konvencija IMO-a (IMDG, IMSBC, IGC, IBC, Prilog I. MARPOL-u) dostupnima u Rulechecku ([1]);

— najnovijim objavljenim popisom trostranih sporazuma (MEPC.2/Okružnica), isključujući pritom privremene trostrane sporazume.

4. **Minimalni zahtjevi za performanse sustava**

Vremenski okviri za dostupnost podataka: Zajednička baza podataka Hazmat mora biti podržana vezama za prijenos podataka i mrežama koje omogućuju prijenos informacija između dva sustava u roku od minute.
Vremenski okviri za pohranu podataka: Informacije o opasnim i onečišćujućim teretima dostupne su u zajedničkoj bazi podataka Hazmat bez vremenskog ograničenja.
Zahtjevi u pogledu raspoloživosti sustava: Zajednička baza podataka Hazmat mora biti u funkciji najmanje 99 % vremena tijekom razdoblja od godine dana, pri čemu najdulje dopušteno razdoblje prekida iznosi 12 sati. Informacije iz zajedničke baze podataka Hazmat mogu se oporaviti u najvećoj mogućoj mjeri nakon razdoblja prekida rada. Države članice obavješćuju se u slučaju kvara ili planiranog prekida rada.

5. **Minimalne mjere sigurnosne zaštite sustava**

Identifikacija: Primjenjuje se pouzdan mehanizam identifikacije za jedinstvenu identifikaciju korisnika zajedničke baze podataka Hazmat s jedinstvenom korisničkom identifikacijskom oznakom.
Autentifikacija: Postupak autentifikacije za sučelje između sustava zajedničke baze podataka Hazmat temelji se na priznatim metodama autentifikacije primjenom dvosmjernog SSL-a. Za internetsko korisničko sučelje korisnici se autentificiraju skupom vjerodajnica.
Ovlasti: Korisnici se ovlašćuju primjenom mjera za kontrolu pristupa za pristup sučeljima zajedničke baze podataka Hazmat. Svaki se pristup bilježi. Ovlasti se redovito preispituju.
Sljedivost i odgovornost: U zajedničkoj bazi podataka Hazmat osigurava se neosporivost radnji koje korisnici provode putem svojih sučelja. U tu svrhu zajednička baza podataka Hazmat mora pratiti svaki pristup svojim podacima, događaje i izmjene podataka. Identifikacija korisnika, vremenski žig i obavljena radnja bilježe se za svaki događaj.
Integritet: U zajedničkoj bazi podataka Hazmat provode se provjere integriteta sustava radi sprečavanja zlonamjernih događaja koji mogu ugroziti njezine funkcije.

([1]) http://www.emsa.europa.eu/rulecheck.html

PRILOG VIII.

INFORMACIJE IZ ULAZNE SKRAĆENE DEKLARACIJE KOJE SE STAVLJAJU NA RASPOLAGANJE JEDINSTVENOM NACIONALNOM POMORSKOM SUČELJU

Ovaj se prilog odnosi na informacije iz ulazne skraćene deklaracije definirane u stupcima F10, F11, F12 i F13 Priloga B Uredbi (EU) 2015/2446 na razini zaglavlja deklaracije i glavne pošiljke, uključujući podatke o stavkama robe glavne pošiljke, koje izravno podnosi pomorski prijevoznik ili samo njegov zastupnik. Informacije iz ulazne skraćene deklaracije na razini interne pošiljke ili koje podnose druge stranke nisu prihvatljive za primjenu članka 11. stavka 2. Uredbe (EU) 2019/1239.

Kako bi se osiguralo da informacije iz Uredbe (EU) 2019/1239 deklarant mora dostaviti samo jednom tijekom pristajanja u luku, informacije iz ulazne skraćene deklaracije koje podnosi pomorski prijevoznik ili njegov zastupnik navedene u ovom Prilogu stavljaju se na raspolaganje jedinstvenom nacionalnom pomorskom sučelju samo ako se te informacije mogu ponovno upotrijebiti za druge obveze prijave povezane s istim pristajanjem u luku. Takve se informacije razmjenjuju s relevantnim tijelima u skladu s carinskim zakonodavstvom Unije i osiguravajući povjerljivost poslovnih i drugih osjetljivih informacija koje se razmjenjuju.

Br. podatkovnog elementa CZU-a	Podatkovni element/razred Podatkovni podelement/podrazred	Br. skupa podataka EMSWe-a
11 03 000 000	Broj stavke robe	DE-048-01
12 02 008 000	Dodatne informacije, oznaka	DE-048-12
12 02 009 000	Dodatne informacije, tekst	DE-048-13
12 03 001 000	Priložena isprava, referentni broj	DE-048-14
12 03 002 000	Priložena isprava, vrsta	DE-048-15
12 05 001 000	Prijevozna isprava, referentni broj	DE-056-02
12 05 002 000	Prijevozna isprava, vrsta	DE-056-03
12 08 000 000	Referentni broj/UCR	DE-047-14
13 02 016 000	Pošiljatelj, ime	DE-058-01
13 02 017 000	Pošiljatelj, identifikacijski broj	DE-058-02
13 02 028 000	Pošiljatelj, vrsta osobe	DE-058-03
13 02 018 023	Pošiljatelj, adresa, ulica	DE-058-05
13 02 018 024	Pošiljatelj, adresa, ulica, dodatni redak	DE-058-06
13 02 018 025	Pošiljatelj, adresa, broj	DE-058-07
13 02 018 026	Pošiljatelj, adresa, poštanski pretinac	DE-058-08
13 02 018 027	Pošiljatelj, adresa, potpodjela	DE-058-11
13 02 018 020	Pošiljatelj, adresa, zemlja	DE-058-12
13 02 018 021	Pošiljatelj, adresa, poštanski broj	DE-058-09
13 02 018 022	Pošiljatelj, adresa, mjesto	DE-058-10
13 02 029 015	Pošiljatelj, obavijest, identifikacijska oznaka	DE-058-13
13 02 029 002	Pošiljatelj, obavijest, vrsta	DE-058-14
13 03 016 000	Primatelj, ime	DE-059-01
13 03 017 000	Primatelj, identifikacijski broj	DE-059-02
13 03 028 000	Primatelj, vrsta osobe	DE-059-03

13 03 018 023	Primatelj, adresa, ulica	DE-059-05
13 03 018 024	Primatelj, adresa, ulica, dodatni redak	DE-059-06
13 03 018 025	Primatelj, adresa, broj	DE-059-07
13 03 018 026	Primatelj, adresa, poštanski pretinac	DE-059-08
13 03 018 027	Primatelj, adresa, potpodjela	DE-059-11
13 03 018 020	Primatelj, adresa, zemlja	DE-059-12
13 03 018 021	Primatelj, adresa, poštanski broj	DE-059-09
13 03 018 022	Primatelj, adresa, mjesto	DE-059-10
13 03 029 015	Primatelj, obavijest, identifikacijska oznaka	DE-059-13
13 03 029 002	Primatelj, obavijest, vrsta	DE-059-14
13 13 016 000	Stranka koju treba obavijestiti, ime	DE-062-01
13 13 017 000	Stranka koju treba obavijestiti, identifikacijski broj	DE-062-02
13 13 028 000	Stranka koju treba obavijestiti, vrsta osobe	DE-062-03
13 13 018 023	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, ulica	DE-062-04
13 13 018 024	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, ulica, dodatni redak	DE-062-05
13 13 018 025	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, broj	DE-062-06
13 13 018 026	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, poštanski pretinac	DE-062-07
13 13 018 027	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, potpodjela	DE-062-10
13 13 018 020	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, zemlja	DE-062-11
13 13 018 021	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, poštanski broj	DE-062-08
13 13 018 022	Stranka koju treba obavijestiti, adresa, mjesto	DE-062-09
13 13 029 015	Stranka koju treba obavijestiti, obavijest, identifikacijska oznaka	DE-062-12
13 13 029 002	Stranka koju treba obavijestiti, obavijest, vrsta	DE-062-13
13 14 031 000	Drugi sudionik u lancu opskrbe, uloga	DE-057-01
13 14 017 000	Drugi sudionik u lancu opskrbe, identifikacijski broj	DE-057-02
15 03 000 000	Predviđeni datum i vrijeme dolaska [1]	DE-022-03
16 05 020 000	Mjesto isporuke, zemlja	DE-047-08
16 05 037 000	Mjesto isporuke, lokacija	DE-047-09
16 13 036 000	Mjesto utovara, UN/LOCODE	DE-047-01
16 13 020 000	Mjesto utovara, zemlja	DE-047-02
16 13 037 000	Mjesto utovara, lokacija	DE-047-03
16 14 036 000	Mjesto istovara, UN/LOCODE	DE-047-04
16 14 020 000	Mjesto istovara, zemlja	DE-047-05
16 14 037 000	Mjesto istovara, lokacija	DE-047-06
16 16 037 000	Mjesto prihvaćanja, lokacija	DE-047-11

18 03 000 000	Ukupna bruto masa	DE-047-16
18 04 000 000	Bruto masa	DE-048-03
18 05 000 000	Opis robe	DE-048-04
18 06 003 000	Ambalaža, vrsta pakiranja	DE-048-10
18 06 004 000	Ambalaža, broj pakiranja	DE-048-09
18 06 054 000	Ambalaža, otpremne oznake	DE-048-08
18 07 055 000	Opasna roba, UN broj	DE-049-03
18 08 000 000	Oznaka CUS	DE-048-07
18 09 056 000	Oznaka robe, tarifni podbroj Harmoniziranog sustava	DE-048-05
18 09 057 000	Oznaka robe, oznaka kombinirane nomenklature	DE-048-06
19 01 000 000	Indikator kontejnera	DE-047-15
19 03 000 000	Vrsta prijevoza na granici	DE-014-03
19 07 063 000	Oprema za prijevoz, identifikacijski broj kontejnera	DE-051-01
19 07 064 000	Oprema za prijevoz, veličina kontejnera i identifikacija vrste	DE-051-13
19 07 065 000	Oprema za prijevoz, status popunjenosti kontejnera	DE-051-03
19 08 017 000	Aktivno prijevozno sredstvo na granici, identifikacijski broj	DE-005-03
19 08 067 000	Aktivno prijevozno sredstvo na granici, vrsta prijevoznog sredstva	DE-005-16
19 09 017 000	Pasivno prijevozno sredstvo na granici, identifikacijski broj	DE-065-04
19 09 067 000	Pasivno prijevozno sredstvo na granici, vrsta prijevoznog sredstva	DE-048-11
19 10 068 000	Plomba, broj plombi	DE-051-04
19 10 015 000	Plomba, identifikacijska oznaka	DE-051-05

([1]) Može se ponovno upotrijebiti samo za obavijest o dolasku (članak 133. Uredbe (EU) br. 952/2013).